



4 avril 2014

Modification # 2

La demande de proposition no **9F030-20131042 « Service d'entretien ménager à l'Agence spatiale canadienne à Saint-Hubert »** est par la présente modifiée:

- 1) Veuillez retirer en totalité le point 5 - Garantie financière de soumission à la page 9 de la demande de propositions.
- 2) Veuillez retirer en totalité le point 6 – Cautionnement d'exécution à la page 14 de la demande de propositions et le remplacer par le point ci-dessous :

Garantie financière contractuelle – Services de nettoyage et d'entretien

- 1) **L'entrepreneur doit fournir l'une des garanties financières contractuelles suivantes dans les 30 jours civils après la date d'attribution du contrat :**
 - a. **Un chèque certifié à l'ordre du receveur général du Canada représentant 10p.100 du prix du marché ; ou**
 - b. **Une lettre de crédit de soutien irrévocable telle qu'elle est définie à la clause E0008C représentant 10p.100 du prix du marché.**
- 2) **Si le Canada ne reçoit pas la garantie financière exigée dans le délai prescrit, le Canada peut résilier le contrat pour manquement conformément aux dispositions du contrat.**

Clause du Guide CCUA E0008C (2012-07-16) – Définition du dépôt de garantie



April 4, 2014

Amendment no.2

The Request for Proposal # **9F030-20131042 “Sanitary maintenance service at the Canadian Space Agency in St-Hubert”** is hereby amended as follows:

- 1) Remove in entirety point # 5 – Bid financial security at page 9 of the request for proposal.
- 2) Remove in entirety point # 6 – Performance Bonds at page 14 of the request for proposal in replace with the point below:

Contract Financial Security – Janitorial Services

1. The Contractor must provide one of the following contract financial securities within 30 calendar days after the date of contract award:
 - a. a certified cheque to the Receiver general for Canada in the amount of 10 percent of the contract price; or
 - b. an irrevocable standby letter of credit as defined in clause E0008C in the amount of 10 percent of the contract price.
2. If Canada does not receive the required financial security within the specified period, Canada may terminate the Contract for default pursuant to the Contract default provision.

SACC Manual clause E0008C (2012/07/16) – Financial Security Definition